

## Compact attract

cs **Mechanický invalidní vozík**  
**Návod k obsluze**



Tento návod k použití MUSÍ být poskytnut každému uživateli tohoto výrobku.  
PED použitím výrobku si návod prostudujte a poté ho uschovejte pro budoucí použití.

**Küschall**<sup>®</sup>  
UNLIMIT YOUR WORLD

©2024 Invacare Corporation

Všechna práva vyhrazena. Přetisk, vytváření kopií nebo úpravy, ať celého dokumentu, nebo jen jeho částí, jsou bez předchozího písemného souhlasu společnosti Invacare zakázány. Ochranné známky jsou označeny symboly ™ a ®. Není-li uvedeno jinak, všechny ochranné známky vlastní nebo používá na základě získané licence společnost Invacare či její přidružené společnosti.

Making Life's Experiences Possible je registrovaná ochranná známka v USA.

# Obsah

<b>1 Všeobecně</b>	<b>5</b>
1.1 Úvod	5
1.2 Symboly použité v tomto dokumentu	5
1.3 Informace o záruce	6
1.4 Soulad s předpisy	6
1.4.1 Příslušné produktové normy	6
1.5 Účel použití	6
1.6 Doba životnosti	7
1.7 Ochrana autorských práv	7
1.8 Omezení ručení	7
<b>2 Bezpečnost</b>	<b>8</b>
2.1 Bezpečnostní informace	8
2.2 Bezpečnostní zařízení	9
2.3 Štítky a symboly na výrobku	9
<b>3 Součásti a jejich funkce</b>	<b>11</b>
3.1 Přehled	11
3.2 Parkovací brzdy	12
3.3 Opěradlo	13
3.4 Skládací opěradlo (volitelné)	14
3.5 Stabilizační tyč pro zadní část	14
3.6 Madla k tlačení	15
3.7 Boční opěrky se zámkovým mechanismem, výškově nastavitelné, skládací	15
3.8 Boční opěrka, bez pevných kroků, výškově nastavitelná, nezajišťovací	16
3.9 Opěrka rukou Kuschall	17
3.10 Trubková opěrka rukou	19
3.11 Zábrana proti převrhnutí	19
3.12 Otočení opěrky nohou	20
3.13 Pneumatiky	21
3.14 Čalounění sedadla	21
3.15 Lýtkový popruh / opěrka pro paty	22

<b>4 Volitelné příslušenství</b>	<b>23</b>
4.1 Pás pro zajištění polohy	23
4.2 Upevnění při použití pásu pro zajištění polohy	24
4.3 Pomoc při nahýbání	25
4.4 Vzduchová pumpa	25
4.5 Pasivní osvětlení	25
4.6 Držák na hůl	25
<b>5 Nastavení</b>	<b>26</b>
5.1 Bezpečnostní informace	26
<b>6 Použití invalidního vozíku</b>	<b>27</b>
6.1 Bezpečnostní informace	27
6.2 Brzdění během používání	27
6.3 Nastupování a vystupování z vozíku	28
6.4 Jízda na invalidním vozíku a jeho řízení	29
6.5 Překonávání schůdků a obrubníků	30
6.6 Sjíždění a vyjíždění do schodů	31
6.7 Překonávání nakloněných ploch a svahů	32
6.8 Stabilita a rovnováha při sezení	34
<b>7 Přesun</b>	<b>35</b>
7.1 Bezpečnostní informace	35
7.2 Skládání a rozkládání invalidního vozíku	35
7.3 Demontáž a montáž zadních kol	36
7.4 Přeprava invalidního vozíku s pasažérem ve vozidle	37
<b>8 Údržba</b>	<b>43</b>
8.1 Bezpečnostní informace	43
8.2 Plán údržby	43
8.3 Čištění	45
8.4 Dezinfekce	46
<b>9 Po použití</b>	<b>47</b>
9.1 Skladování	47
9.2 Opakované použití	47
9.3 Informace pro likvidaci	47
<b>10 Odstraňování potíží</b>	<b>48</b>
10.1 Bezpečnostní informace	48

10.2	Identifikace a oprava závad .....	49
<b>11</b>	<b>Technické Údaje .....</b>	<b>51</b>
11.1	Rozměry a hmotnost .....	51
11.2	Provozní prostředí .....	52
11.3	Materiály .....	52

# 1 Všeobecně

## 1.1 Úvod

V této uživatelské příručce naleznete důležité informace o správném použití tohoto výrobku. Pečlivě si tuto uživatelskou příručku přečtete a dodržujte veškeré bezpečnostní pokyny, aby byla při používání tohoto výrobku zajištěna bezpečnost.

Tento výrobek používejte pouze v případě, že jste si přečetli tento návod a porozuměli mu. Požádejte o další radu zdravotnického pracovníka, který je obeznámen s vaším zdravotním stavem, a vyjasněte si s ním veškeré otázky týkající se správného používání a potřebných úprav.

Pamatujte, že některé části tohoto dokumentu se nemusí na vztahovat na váš výrobek, neboť tato příručka platí pro všechny dostupné modely vyráběné v době jejího tisku. Není-li uvedeno jinak, jednotlivé části tohoto dokumentu se týkají všech modelů výrobku.

Modely a konfigurace dostupné ve vaší zemi najdete v lokální prodejní dokumentaci.

Společnost Invacare si vyhrazuje právo změnit specifikace výrobku bez dalšího upozornění.

Než začnete tento dokument číst, zkontrolujte, že se jedná o jeho nejnovější verzi. Nejnovější verzi naleznete ve formátu PDF na webových stránkách společnosti Invacare.

Pokud je pro vás velikost písma v tištěné verzi dokumentu hůře čitelná, můžete si ji z webu stáhnout ve formátu PDF. Stažený soubor si můžete na obrazovce přiblížit tak, aby byl pro vás lépe čitelný.

1680861-A

Další informace o výrobku, např. bezpečnostní údaje o výrobku či informace o stažení výrobků, vám poskytne distributor společnosti Invacare. Adresy jsou uvedeny na konci tohoto dokumentu.

V případě vážného incidentu souvisejícího s produktem informujte výrobce a příslušný orgán ve vaší zemi.

## 1.2 Symboly použité v tomto dokumentu

V tomto dokumentu jsou použity symboly a signální slova k označení nebezpečných situací nebo postupů, které by mohly zapříčinit úraz osob nebo škodu na majetku. Definice těchto signálních slov jsou uvedeny níže.



### VAROVÁNÍ

Označuje nebezpečnou situaci, v jejímž důsledku by mohlo dojít k vážnému poranění nebo usmrcení.



### UPOZORNĚNÍ

Označuje nebezpečnou situaci, v jejímž důsledku by mohlo dojít k drobnému či méně závažnému poranění.



### OZNÁMENÍ

Označuje nebezpečnou situaci, v jejímž důsledku by mohlo dojít k poškození majetku.



### Tipy a doporučení

Poskytují užitečné tipy a doporučení k účelnému a bezproblémovému použití tohoto výrobku.

## Další symboly

(Nevztahuje se na všechny příručky)



Odpovědná osoba ve Spojeném království  
Značí, že se výrobek nevyrábí ve Spojeném království.



Triman  
Označuje předpisy pro recyklaci a třídění (platí pouze ve Francii).

### 1.3 Informace o záruce

Poskytujeme záruku výrobce na výrobek v souladu s našimi všeobecnými obchodními podmínkami platnými v jednotlivých zemích.

Záruční reklamace lze uplatňovat pouze prostřednictvím poskytovatele, od něhož byl výrobek zakoupen.

### 1.4 Soulad s předpisy

Kvalita je nezbytným předpokladem správného fungování společnosti, která se řídí normou ISO 13485.

Tento výrobek nese označení CE v souladu s nařízením 2017/745 o zdravotnických prostředcích třídy I.

Tento výrobek nese označení UKCA v souladu s britským nařízením Part II UK MDR 2002 (v platném znění) o zdravotnických prostředcích třídy I..

Naše společnost se neustále snaží snižovat dopad na životní prostředí – lokálně i globálně.

Používáme pouze materiály a součásti, které odpovídají požadavkům směrnice REACH.

#### 1.4.1 Příslušné produktové normy

Tento invalidní vozík byl testován v souladu s požadavky normy EN 12183. Součástí byly také zkoušky hořlavosti.

Další informace o místních normách a předpisech vám poskytne místní zástupce společnosti Invacare. Adresy jsou uvedeny na konci tohoto dokumentu.

### 1.5 Účel použití

Invalidní vozík je určen k převozu osob, které mohou pouze sedět a které invalidní vozík pohánějí většinu času samy.

Zamýšleným uživatelem je uživatel invalidního vozíku a/nebo asistent. Uživatel musí být tělesně a psychicky schopen bezpečně zacházet s invalidním vozíkem (např. pohánění, řízení a brzdění).

Invalidní vozík je určen osobám ve věku 12 let a více (dospívající a dospělí). Hmotnost uživatele invalidního vozíku nesmí překročit maximální hmotnost uživatele uvedenou v části Technické údaje a na identifikačním štítku.

Invalidní vozík není určený pro hrubé či nepřiměřené aktivity, jako např. sporty, které nejsou součástí (denního) užívání.

Invalidní vozík lze používat ve vnitřních a vnějších prostorech na rovném povrchu a v přístupném terénu.

#### Indikace

- Významná až úplná ztráta hybnosti kvůli strukturálnímu a/nebo funkčnímu poškození dolních končetin
- Dostatečná síla a úchop paží a rukou k pohánění invalidního vozíku

U řádného používání invalidního vozíku nejsou známy žádné kontraindikace.

## 1.6 Doba životnosti

Je-li výrobek používán denně, v souladu s nařízenými ohledně bezpečnosti a pokyny k údržbě a pro zamýšlený účel, jak je uvedeno v tomto návodu, je jeho očekávaná doba životnosti pět let.

## 1.7 Ochrana autorských práv

Tento návod k použití je chráněn autorskými právy. Bez předchozího písemného souhlasu výrobce je zakázáno jej znovu tisknout, kopírovat či poskytovat třetím stranám po částech či jako celek.

## 1.8 Omezení ručení

Společnost Invacare nenese žádnou zodpovědnost za poškození vzniklé v důsledku následujících situací:

- nedodržení pokynů v uživatelské příručce,
- nesprávné použití,
- přirozené opotřebení,
- nesprávná montáž nebo sestavení provedené kupujícími nebo třetí stranou,
- technické úpravy,
- neoprávněné úpravy nebo použití nevhodných náhradních dílů.

## 2 Bezpečnost

### 2.1 Bezpečnostní informace

V této části naleznete bezpečnostní informace důležité pro ochranu uživatele invalidního vozíku a asistenta, stejně jako pro bezpečné a bezproblémové používání invalidního vozíku.



#### **VAROVÁNÍ!**

##### **Nebezpečí nehody nebo závažného úrazu**

V důsledku nesprávného seřízení invalidního vozíku může dojít k nehodě a s ní souvisejícímu závažnému úrazu.

- Seřízení invalidního vozíku musí vždy provádět specializovaný prodejce.



#### **VAROVÁNÍ!**

##### **Nebezpečí v důsledku nepřízpůsobení stylu jízdy aktuálním podmínkám**

Na mokré zemi, nerovném povrchu či štěrků hrozí nebezpečí smyku.

- Vždy svoji rychlost a styl jízdy přizpůsobte panujícím podmínkám (počasí, povrch, vlastní schopnosti atd.).



#### **VAROVÁNÍ!**

##### **Nebezpečí úrazu**

Při nárazu můžete utrpět poranění částí těla, které vyčnívají z invalidního vozíku ven (např. chodidla či ruce).

- Zabraňte nebrzděným nárazům.
- Nikdy čelně nenajíždějte do předmětů.
- Úzkými chodbami projíždějte opatrně.



#### **VAROVÁNÍ!**

##### **Nebezpečí v důsledku ztráty kontroly nad invalidním vozíkem**

Při vysokých rychlostech můžete nad invalidním vozíkem ztratit kontrolu a převrátit se.

- Nikdy nepřekračujte rychlost 7 km/h.
- Vyhýbejte se obecně všem nárazům.



#### **UPOZORNĚNÍ!**

##### **Nebezpečí popálení**

Jsou-li součásti vozíku vystaveny vnějším zdrojům tepla, mohou se zahřát na vysokou teplotu.

- Invalidní vozík před použitím nevystavujte intenzivnímu slunečnímu svitu.
- Před použitím zkontrolujte teplotu všech součástí, kterých se dotýkáte holou pokožkou.





### UPOZORNĚNÍ!

#### Nebezpečí skřípnutí prstů

Existuje stále nebezpečí skřípnutí např. prstů nebo paží mezi pohyblivými částmi invalidního vozíku.

– Při spouštění skládacích mechanismů nebo mechanismů na vkládání, např. vyjímatelné osy zadního kola, skládání opěradla nebo zábran proti převrnutí, se ujistěte, že se nic neskřípne.

## 2.2 Bezpečnostní zařízení



### VAROVÁNÍ!

#### Nebezpečí úrazu

Nefunkční či špatně nastavená bezpečnostní zařízení (brzdy, ochrana proti převážení) mohou mít za následek úrazy.

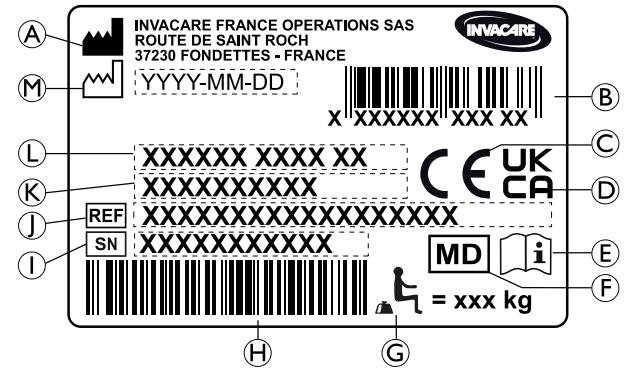
– Před každým použitím invalidního vozíku zkontrolujte, zda bezpečnostní zařízení správně fungují, a nechte je pravidelně kontrolovat odborným prodejcem.

Fungování bezpečnostních zařízení je popsáno v části 3 *Součástí a jejich funkce, strana 11.*

## 2.3 Štítky a symboly na výrobku

### Identifikační štítek

Identifikační štítek je připevněn k rámu invalidního vozíku a jsou na něm uvedeny následující informace:



- (A) Adresa výrobce
- (B) Čárový kód EAN/HMI
- (C) Evropská shoda
- (D) Shoda ve Spojeném království
- (E) Přečtěte si uživatelskou příručku
- (F) Zdravotnický prostředek
- (G) Maximální hmotnost uživatele
- (H) Čárový kód se sériovým číslem
- (I) Sériové číslo
- (J) Referenční číslo
- (K) Šířka sedáku
- (L) Popis výrobku
- (M) Datum výroby

## Symbol karabiny



### **VÝSTRAŽNÝ symbol**

Tento invalidní vozík není konfigurován pro přepravu osob v motorovém vozidle. Tento symbol se nachází na rámu v blízkosti identifikačního štítku.

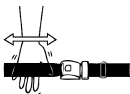
## Varovný štítek zábrany proti převrácení



### **VAROVÁNÍ: Přečtěte si uživatelskou příručku**

Před použitím zábrany proti převrácení si přečtěte pokyny v uživatelské příručce.

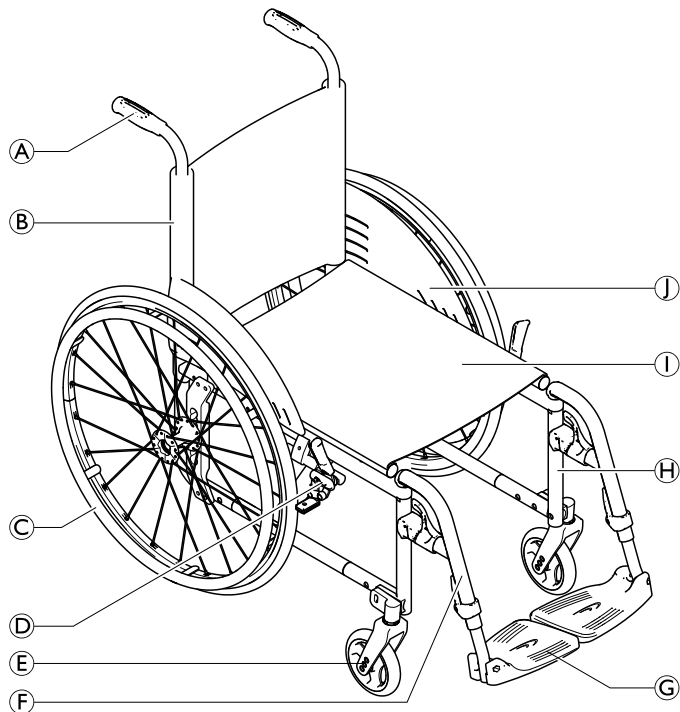
## Štítek s informacemi o pásu pro zajištění polohy těla



Délku pásu pro zajištění polohy jste zvolili správně, pokud mezi něj a tělo dokážete zasunout dlaň.

## 3 Součásti a jejich funkce

### 3.1 Přehled



Ⓐ	Madla k tlačení
Ⓑ	Zpět
Ⓒ	Zadní kolo s obrubou na ruce
Ⓓ	Parkovací brzda
Ⓔ	Vidlice předního kola s předním kolem
Ⓕ	Opěrky nohou, otočné
Ⓖ	Podnožka
Ⓗ	Rám
Ⓘ	Sedadlo
Ⓙ	Ochrana oděvu

#### Krátký popis

Küschall Compact *attract* je skládací invalidní vozík s křížovými vzpěrami a otočnými opěrkami nohou.

- i** Vybavení vašeho vozíku se může lišit od zde uvedených obrázků, jelikož je každý vozík vyráběn samostatně přímo podle parametrů objednávky.

## 3.2 Parkovací brzdy

Parkovací brzdy se používají ke znehybnění invalidního vozíku ve chvíli, kdy zastavíte, aby neujížděl.



### VAROVÁNÍ!

#### Nebezpečí převrnutí při prudkém zabrzdění

Aktivujete-li parkovací brzdy ve chvíli, kdy je invalidní vozík v pohybu, může se stát, že již nebude možné řídit směr pohybu. Invalidní vozík může náhle zastavit, což může vést ke kolizi nebo k pádu převážené osoby.  
– Nikdy neaktivujte parkovací brzdy během jízdy.

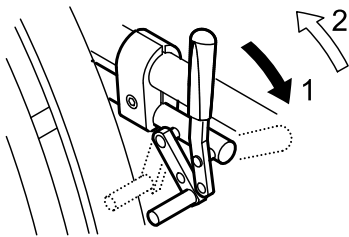


### VAROVÁNÍ!

#### Nebezpečí převrácení

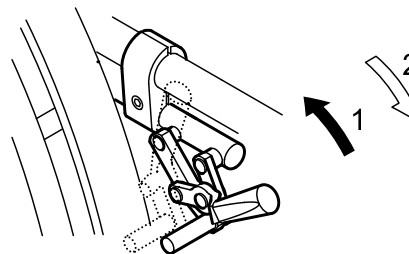
Pokud nebude v pneumatikách dostatek vzduchu, nebudou parkovací brzdy fungovat správně.  
– Nahustěte pneumatiky na správný tlak, 3.13 *Pneumatiky, strana 21.*

### Standardní brzda



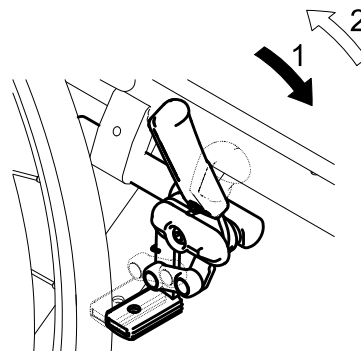
1. Chcete-li brzdou aktivovat, zatlačte páčku brzdy co nejvíce dopředu.
2. Chcete-li brzdou uvolnit, zatáhněte páčku brzdy směrem dozadu.

### Brzda pro táhnutí




1. Chcete-li brzdou aktivovat, zatáhněte páčku brzdy co nejvíce dozadu.
2. Chcete-li brzdou uvolnit, zatlačte páčku brzd dopředu.

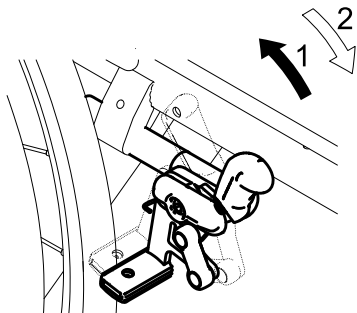
### Brzda Attract pro tlačení




1. Chcete-li brzdu aktivovat, zatlačte páčku brzdy co nejvíce dopředu.
2. Chcete-li brzdu uvolnit, zatáhněte páčku brzdy směrem dozadu.

 Páčku na madlu pro tlačení je možné k usnadnění přepravy složit dozadu. Toho dosáhnete tak, že páčku vytáhnete směrem nahoru a složíte dozadu.

### Brzda Attract pro táhnutí



1. Chcete-li brzdu aktivovat, zatáhněte páčku brzdy co nejvíce dozadu.
2. Chcete-li brzdu uvolnit, zatlačte páčku brzdy dopředu.

 Páčku na madlu pro tlačení je možné k usnadnění přepravy složit dozadu. Toho dosáhnete tak, že páčku vytáhnete směrem nahoru a složíte dozadu.

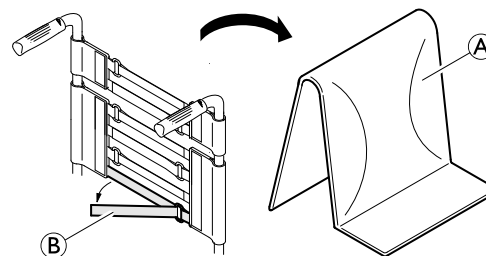
## 3.3 Opěradlo

### Potah opěradla

V případě potřeby je možné upravit napnutí potahu opěradla.

1680861-A

### Přizpůsobení potahu opěradla



1. Vyměňte čalounění opěradla **A**.
2. Uvolněte pásky se suchým zipem **B** na zadní straně potahu opěradla (stačí za ně zatáhnout).
3. Podle potřeby je utáhněte či povolte a poté znovu upevněte.



#### **VAROVÁNÍ!**

#### **Nebezpečí převrhnutí**

Pokud zůstanou pásky příliš volné, zvýší se riziko převrhnutí invalidního vozíku.

– Ujistěte se, že jsou pásky správně utaženy.

### Výška opěradla

Výšku opěradla je možné nastavit. Toto nastavení musí provést specializovaný prodejce.

### Úhel opěradla

Úhel opěradla je možné nastavit. Toto nastavení musí provést specializovaný prodejce.

### 3.4 Skládací opěradlo (volitelné)

Ve složeném i rozloženém stavu je možné složit nebo narovnat opěradlo.

#### Složení opěradla

1. Chcete-li opěradlo složit, zatlačte dolů obě páčky na zadní straně vozíku.
2. Současně zatlačte horní okraj zadní části dozadu.

#### Rozložení opěradla

1. Chcete-li opěradlo rozložit, chyťte horní hranu opěradla a odklopte ho směrem nahoru.

### 3.5 Stabilizační tyč pro zadní část

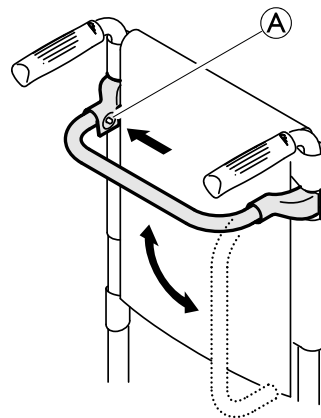
Volitelná stabilizační tyč zvyšuje stabilitu opěradla u vozíků s příliš vysokým nebo širokým opěradlem.



#### OZNÁMENÍ!

- Stabilizační tyč nepoužívejte ke zvedání ani tlačení vozíku. Mohla by se zlomit.
- Před složením vozíku stabilizační tyč vždy uvolněte.

#### Uvolnění stabilizační tyče



1. Stiskněte pružinový kolík (A) na zapínání na levé straně a otočte stabilizační tyč směrem dolů.

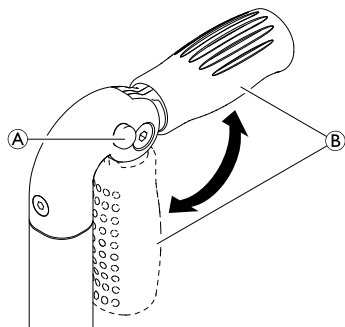
Stabilizační tyč je rovněž možné úplně demontovat, a to zatlačením pružinových kolíků na obou stranách. Poté je možné stabilizační tyč vytáhnout.

### 3.6 Madla k tlačení

#### ! OZNÁMENÍ!

- Před každým použitím invalidního vozíku madla zkontrolujte a ověřte, zda jsou úchyty na ruce zajištěné a nelze je otočit nebo stáhnout.

#### Skládací madla k tlačení



1. Zcela uvolněte tlačítko **A** a skládejte madlo **B**, dokud slyšitelně nezapadne.

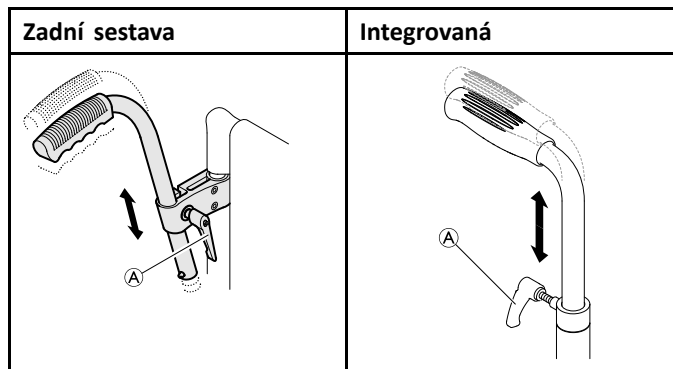


#### UPOZORNĚNÍ!

- Pokud madlo řádně nezapadne, mohlo by se stát, že se při tlačení invalidního vozíku nečekaně složí.  
– Zkontrolujte, zda madlo řádně zapadlo.

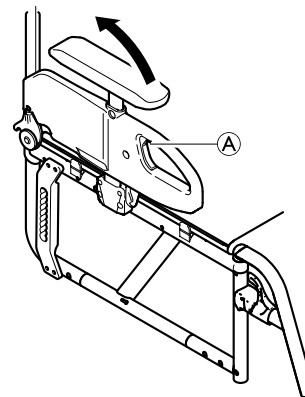
#### Výškově nastavitelná madla k tlačení

Výškově nastavitelná madla k tlačení lze plynule přizpůsobit tak, aby co nejpohodlněji vyhovovala jakémukoliv asistentovi.



1. Pokud chcete nastavit výšku madel k tlačení, uvolněte šroub **A**, zatlačte madlo do požadované pozice a šroub opět utáhněte.

### 3.7 Boční opěrky se zámkovým mechanismem, výškově nastavitelné, skládací



## Skládání

1. Zatlačte na šedý úchyt **A** a složte boční opěrku směrem dozadu.

## Odebrání

1. Složte boční opěrku dozadu a vytáhněte ji ven z držáku na zadní straně.

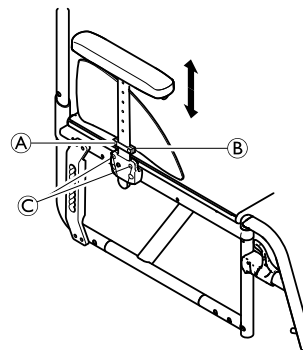
## Instalace

1. Zasuňte boční opěrku ze shora do držáku na zadní straně.
2. Složte ji směrem dolů.

## Přizpůsobení výšky

1. Pomocí klíče povolte šroub uprostřed zadní části sedadla.
2. Přesuňte opěrku rukou nahoru nebo dolů do požadované výšky.
3. Utáhněte šroub.
4. Proveďte nastavení na obou stranách.

## 3.8 Boční opěrka, bez pevných kroků, výškově nastavitelná, nezajišťovací



### VAROVÁNÍ!

#### Nebezpečí úrazu

Boční opěrky se nezajišťují a lze je snadno vytáhnout nahoru.

- Nezvedejte ani nepřenášejte invalidní vozík uchopením za boční opěrky.
- Nepřenášejte invalidní vozík do schodů ani ze schodů uchopením za boční opěrky.

## Odebrání

1. Vytáhněte boční opěrku za čalounění podpěrky pod ruku z držáku na zadní straně.
2. Chcete-li nastavit, jak snadno či obtížně je možné boční opěrku vytáhnout z držáku, změňte stupeň utažení šroubů **C**.



## Instalace

1. Zamáčkněte boční opěrku do držáku.

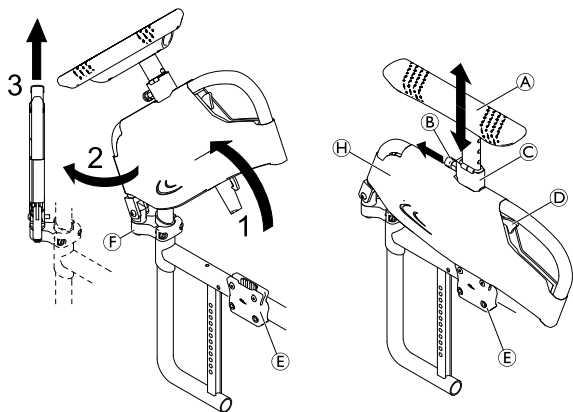
## Přizpůsobení výšky

1. Uvolněte šroub (A) držící desky (B).
2. Přesuňte opěrku rukou nahoru nebo dolů do požadované výšky.
3. Utáhněte šroub (A).
4. Proveďte nastavení na obou stranách.

## 3.9 Opěrka rukou Küschall

Volitelný doplněk – opěrka rukou je v zajištěné poloze a lze ji převrátit dozadu, otočit směrem ven a odstranit. Podložka opěrky rukou ve tvaru T je výškově nastavitelná a je také v zajištěné poloze.

### Odstranění opěrky rukou



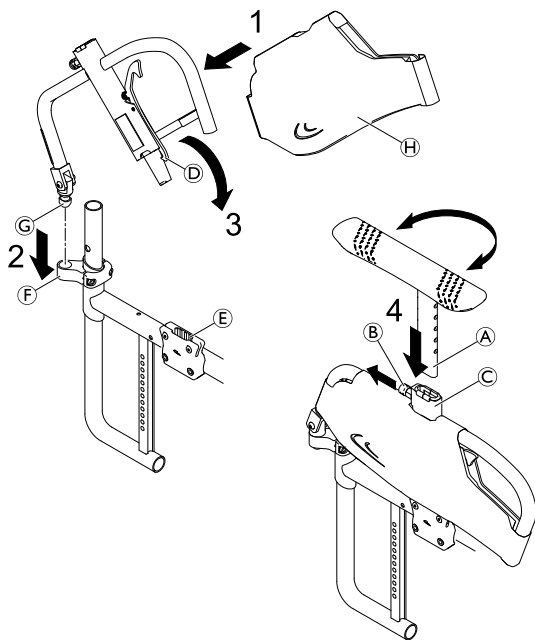
1. Zvedněte uvolňující páčku (D) a otočte sestavu opěrky rukou směrem nahoru a ven z držáku opěrky rukou (E).
2. Otočte sestavu opěrky rukou o 45° směrem ven.
3. Vytáhněte opěrku rukou směrem nahoru z kloubu (F).

### Sejmutí potahu

Potah lze sejmut a práť v pračce při teplotě 30 °C.

1. Vytáhněte pružinovou západku (B), uchopte podložku opěrky rukou ve tvaru T (A) a vytáhněte ji z držáku (C).
2. Sejměte potah (H) ze sestavy opěrky rukou rozepnutím suchých zipů na obou stranách.

## Montáž opěrky rukou



1. Pokud ještě není nasazený potah opěrky rukou **H** na sestavě opěrky rukou, nasadte jej.
2. Vložte čep kloubu **G** opěrky rukou na kloub **F** tak, aby se zajistil se slyšitelným cvaknutím.
3. Otočte sestavu opěrky rukou směrem dolů do držáku opěrky rukou **E** dokud se hák uvolňovací páčky **D** nezajistí se slyšitelným cvaknutím.

4. Vytáhněte pružinovou západku **B** a vložte rameno podložky opěrky rukou ve tvaru **T** **A** do držáku **C** v požadované výšce.

**i** Podložku opěrky rukou lze volitelně vložit otočenou o 180°.

5. Uvolněte pružinovou západku a nechte rameno podložky opěrky rukou ve tvaru **T** zapadnout se slyšitelným cvaknutím do nejbližšího otvoru.

### Přizpůsobení výšky

1. Vytáhněte pružinovou západku **B** a přesuňte podložku opěrky rukou **A** do požadované výšky.
2. Uvolněte pružinovou západku a nechte ji zapadnout se slyšitelným cvaknutím do nejbližšího otvoru.



### **VAROVÁNÍ!**

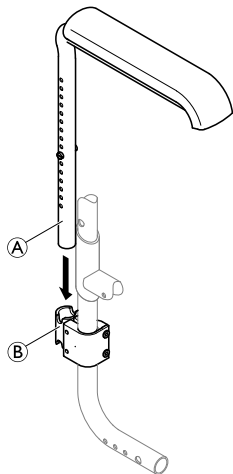
#### **Nebezpečí úrazu**

Přestože jsou opěrky rukou zajištěné, nejsou konstruované na zátěž celého invalidního vozíku s pasažérem.

- Invalidní vozík nikdy nezvedejte za opěrky rukou.
- Nepoužívejte opěrky rukou k přenášení invalidního vozíku do schodů nebo ze schodů.

### 3.10 Trubková opěrka rukou

Trubková opěrka je bez aretace, výškově nastavitelná, odnímatelná, výkyvná a komfortně polstrovaná



#### **VAROVÁNÍ!**

##### **Nebezpečí úrazu**

Opěrky rukou se nezajišťují a lze je snadno vytáhnout nahoru.

- Invalidní vozík nezvedejte ani jej nepřenášejte uchopením za opěrky rukou.
- Invalidní vozík nepřenášejte do schodů ani ze schodů uchopením za opěrky rukou.

#### **Demontáž trubkové opěrky rukou**

1. Vytáhněte opěrku rukou ① z držáku opěrky rukou ②.

#### **Montáž trubkové opěrky rukou**

1. Vložte trubkovou opěrku rukou ① do držáku opěrky rukou ②. Ujistěte se, že dorazový šroub zapadá do v zhloubení držáku opěrky rukou.

#### **Přízpůsobení výšky**



Výškové nastavení opěrek rukou musí provést specializovaný prodejce, protože dorazový šroub musí být namontován se zajištěním závitu.

### 3.11 Zábрана proti převrnutí

Zábрана proti převrnutí brání invalidnímu vozíku, aby se zvrátil dozadu.



#### **VAROVÁNÍ!**

##### **Nebezpečí převrácení**

Nefunkční či špatně nastavené zábrany proti převrnutí mohou způsobit převrácení invalidního vozíku.

- Před každým použitím invalidního vozíku ověřte, zda zábrany proti převrnutí fungují správně. V případě potřeby je nechte znovu nastavit specializovaným prodejcem.

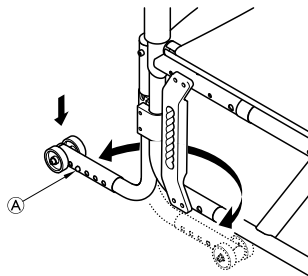


### VAROVÁNÍ!

#### Nebezpečí převrácení

Na nerovném nebo nepevném povrchu mohou zábrany proti převrnutí zapadnout do otvorů v zemi nebo přímo do země, a jejich účinnost tím může být částečně nebo úplně omezena.

- Zábrany proti převrnutí používejte pouze při jízdě po rovném a pevném povrchu.



#### Aktivace zábran proti převrnutí

1. Zatlačte zábrany proti převrnutí úplně dolů a otočte je směrem dozadu, dokud nezapadnou.



### VAROVÁNÍ!

#### Nebezpečí převrnutí

Aktivované zábrany proti převrnutí se mohou při překonávání schodu či okraje zachytit o hranu.

- Před zdoláváním schodu či obrubníku vždy deaktivujte zábrany proti převrnutí.

#### Deaktivace zábran proti převrnutí

1. Zatlačte zábrany proti převrnutí úplně dolů a otočte je směrem dopředu, dokud nezapadnou.

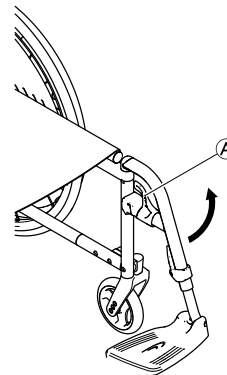
#### Nastavení výšky

1. Stiskněte pružinový kolík **A** na zábranách proti převrnutí a zatlačte vnější část do požadované polohy. Nechte pružinový kolík zapadnout do nejbližšího otvoru.



Pokud je třeba provést jiné nastavení výšky a/nebo polohy, obraťte se na specializovaného prodejce.

### 3.12 Otočení opěrky nohou




#### Otočení

1. Aktivujte uvolňující páčku **A** a otočte opěrky nohou ven.

#### Otočení dopředu

1. Otočte opěrku nohou dopředu, dokud nezapadne.

## Vysazení

1. Aktivujte uvolňující páčku .
2. Zatáhněte za opěrku nohou směrem nahoru.

## Nasazení

1. Nasadte opěrku nohou na přední stranu rámu a otočte jí dopředu, dokud nezapadne.

## 3.13 Pneumatiky

Ideální tlak závisí na typu pneumatik:

Informace najdete v tabulce níže. V případě, že používanou pneumatiku nenajdete v seznamu níže, podívejte se na bok pláště, kde obvykle bývá maximální tlak uveden.

Pneumatika	Maximální tlak		
	7 barů	700 kPa	101 psi
Profilová pneumatika	7 barů	700 kPa	101 psi
Schwalbe® Marathon Plus	10 barů	1000 kPa	145 psi
Schwalbe® One	10 barů	1000 kPa	145 psi
Schwalbe® Rightrun	10 barů	1000 kPa	145 psi
Plná pneumatika, profilová, šedá	-	-	-
Plná pneumatika (typ KIK), černá	-	-	-
Plné lehké kolo	-	-	-



Kompatibilita výše uvedených pneumatik závisí na konfiguraci a modelu invalidního vozíku.



V případě propíchnutí pneumatiky se obraťte na vhodný servis (např. cykloservis, cykloprodejnu...) a požádejte o výměnu duše kvalifikovanou osobou.



Velikost pneumatiky je uvedena na boku pláště. Výměnu pneumatik za jiné kompatibilní pneumatiky smí provádět pouze specializovaný prodejce.



### UPOZORNĚNÍ!

– Tlak v pneumatikách musí být u obou kol stejný, jinak hrozí zhoršení ovladatelnosti invalidního vozíku, snížení účinnosti parkovacích brzd a zhoršení jízdních vlastností.


## 3.14 Čalounění sedadla

Aby byl na sedadle rovnoměrně rozprostřen tlak, je potřeba vhodné čalounění.



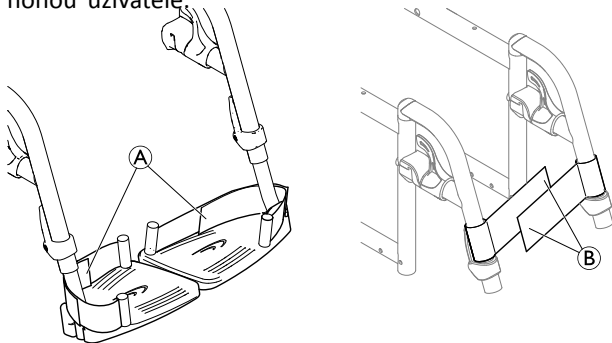
### UPOZORNĚNÍ!

Přidáním čalounění na sedadlo zvýšíte svou výšku nad zemí, což může ovlivnit vaši stabilitu ve všech směrech. Výměna čalounění může také vést ke změně stability uživatele. Pokud dojde k úpravě tloušťky čalounění, je nutné nechat invalidní vozík kompletně přenastavit u specializovaného prodejce.


-  Použitím čalounění sedadla s protiskluzovou spodní stranou nebo s háčkovou páskou suchého zipu zabráníte posunu čalounění sedadla. Smyčková páska suchého zipu je předem připojena k čalounění sedadla.

### 3.15 Lýtkový popruh / opěrka pro paty


K opěrkám nohou invalidního vozíku lze upevnit lýtkový popruh a/nebo opěrky pro paty, a zajistit tak lepší polohu nohou uživatele.



#### Přizpůsobení opěrek pat

1. Opěrky pat  nastavte pomocí suchých zipů do požadované hloubky.

#### Upevnění/nastavení lýtkového popruhu

1. Invalidní vozík zcela rozložte.
2. Oba pásy se suchým zipem  přiložte k sobě a zapněte lýtkový popruh.

## 4 Volitelné příslušenství

### 4.1 Pás pro zajištění polohy

Invalidní vozík je možné vybavit pásem pro zajištění polohy. Tento pás brání uživateli invalidního vozíku ve sklouznutí dolů a vypadnutí. Pás pro zajištění polohy není určen k polohování pacienta.

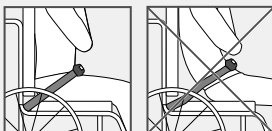


#### VAROVÁNÍ!

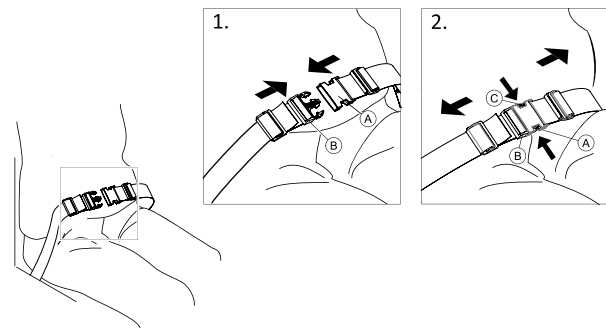
#### Nebezpečí závažného zranění / uškrcení

Uvolněný pás může způsobit sklouznutí uživatele, při kterém hrozí uškrcení.

- Pás pro zajištění polohy musí být připevněn kvalifikovaným technikem a nastaven zdravotnickým pracovníkem.
- Vždy ověřte, zda je pás pro zajištění polohy pevně utažen přes dolní část pánve uživatele.
- Při každém použití zkontrolujte, zda je pás pro zajištění polohy utažen správně. Změna úhlu naklonění sedáku a/nebo opěradla, změna čalounění nebo dokonce oděvu má vliv na utažení pásu.



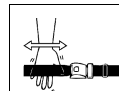
### Zapnutí a odepnutí pásu pro zajištění polohy



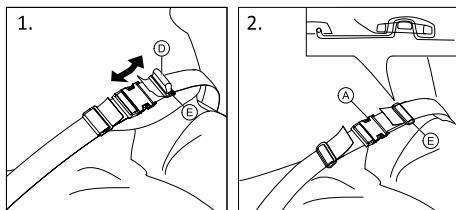
Přesvědčte se, že sedíte zcela vzadu na sedadle a pánev je v co nejvzpřímenější a nejsymetričtější poloze.

1. Chcete-li pás zapnout, zatlačte háček **A** do spony přezky **B**.
2. Chcete-li jej odepnout, stiskněte tlačítko PRESS **C** a vytáhněte háček **A** ze spony přezky **B**.

#### Nastavení délky



Délku pásu pro zajištění polohy jste zvolili správně, pokud mezi něj a tělo dokážete zasunout dlaň.



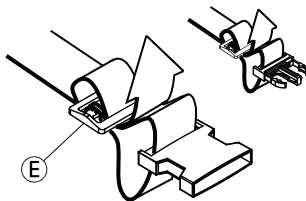
1. Dle potřeby smyčku ① zkrátte nebo prodlužte.
2. Protahujte smyčku ① háčkem ② a plastovou přezkou ③, dokud se smyčka nevyrovná.
3. Ujistěte se, že je smyčka ① dokonale uchycena v plastové přezce ③.
4. Zajistěte nastavení s koncem popruhu provlečeným v přezce ③.



#### **VAROVÁNÍ!**

##### **Riziko sklouznutí a uškrcení / Riziko pádu**

- Na obou stranách je třeba provést stejné nastavení, aby spona přezky zůstala uprostřed.
- Ujistěte se, že oba konce popruhu jsou dvakrát navlečeny do spony ③, aby nedošlo k uvolnění pásu.
- Zkontrolujte, zda se pás nemůže zachytit do špic zadního kola.



## 4.2 Upevnění při použití pásu pro zajištění polohy



### **UPOZORNĚNÍ!**

#### **Nebezpečí sklouznutí**

- Pás musí být obepnut těsně kolem těla.
- Pokud jste přizpůsobili délku pásu tak, aby odpovídala určité výšce některého typu sedáku, je nutné použít právě tento sedák. Pokud sedák vyměníte, je nutné upravit délku pásu.



Pásy pro zajištění polohy s označením CE pro účely použití na invalidních vozících lze připojit k invalidnímu vozíku s označením CE. Pásy pro zajištění polohy musí být nastaven zdravotnickým pracovníkem a připevněn k invalidnímu vozíku kvalifikovaným technikem.

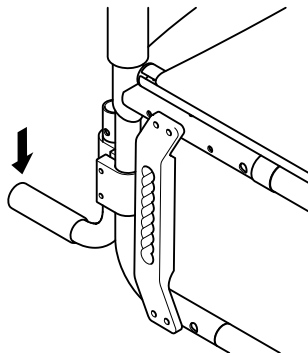


Účelem používání pásu jako polohovací pomůcky je umístit uživatele do určité polohy a přispět k lepšímu držení těla.



### 4.3 Pomoc při nahýbání

Díky pomoci při nahýbání může asistent snadněji nahnout invalidní vozík a např. překonat vyvýšené pozice.



#### **VAROVÁNÍ!** **Nebezpečí převrácení**

– Pomoc při nahýbání nesmí překonat hranici vnějšího průměru zadního kola.

1. Držte vozík za madla k tlačení.
2. Chodidlem sešlápněte pomocný prvek pro nahýbání a vozík podržte v nahnuté poloze tak dlouho, dokud nepřekonáte překážku.

### 4.4 Vzduchová pumpa

Vzduchová pumpa je vybavena univerzálním ventilkem.

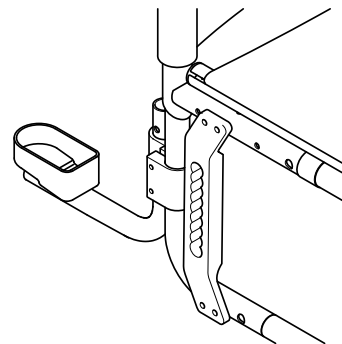
1. Z ventilků sejměte protiprachový kryt.
2. Zatlačte ventilek na otevřený ventil kola a dofoukněte kolo.

1680861-A

### 4.5 Pasivní osvětlení

Na zadní kola je možné připevnit reflektory.

### 4.6 Držák na hůl



#### **VAROVÁNÍ!** **Nebezpečí převrácení**

– Držák na hůl nesmí překonat hranici vnějšího průměru zadního kola.

1. Umístěte hůl do držáku.
2. Připevněte horní část hole k opěradlu.

## 5 Nastavení

### 5.1 Bezpečnostní informace



#### **UPOZORNĚNÍ!**

#### **Nebezpečí úrazu**

- Před použitím invalidního vozíku zkontrolujte jeho stav a hlavní funkce, *8.2 Plán údržby, strana 43.*

Váš specializovaný prodejce vám dodá invalidní vozík připravený k použití. Prodejce vám vysvětlí hlavní funkce a zajistí, aby vozík přesně odpovídal vašim potřebám a požadavkům.

Seřízení polohy osy kol a podpěr předních kol smí provádět pouze specializovaný prodejce.

Pokud invalidní vozík obdržíte složený, přečtěte si část 7.2 *Skládání a rozkládání invalidního vozíku, strana 35.*

## 6 Použití invalidního vozíku

### 6.1 Bezpečnostní informace



#### **VAROVÁNÍ!**

##### **Nebezpečí nehody**

Nerovnoměrný tlak v pneumatikách může mít výrazný vliv na ovládání vozíku.

– Před každou cestou proto tlak v pneumatikách zkontrolujte.



#### **VAROVÁNÍ!**

##### **Nebezpečí pádu z invalidního vozíku**

Používáte-li malá přední kola, může invalidní vozík uvíznout na obrubnicích nebo v drážkách na podlaze.

– Ověřte, zda jsou přední kola vhodná pro povrch, po kterém se pohybujete.



#### **UPOZORNĚNÍ!**

##### **Nebezpečí rozdrčení**

Mezi zadním kolem a blatníkem nebo parkovací brzdou může být malá mezera, v níž vám mohou uvíznout prsty.

– Ujistěte se, že invalidní vozík vždy poháníte pouze pomocí obrub kol.

#### **Systémy pro detekci krádeže nebo kovů**

Materiály použité v invalidním vozíku mohou ve vzácných případech aktivovat systémy pro detekci krádeže nebo kovů.

### 6.2 Brzdění během používání

Při pohybu můžete brzdít tak, že rukama přenášíte sílu do obrub kol.



#### **VAROVÁNÍ!**

##### **Nebezpečí převrácení**

Aktivujete-li parkovací brzdy ve chvíli, kdy je vozík v pohybu, může se stát, že již nebude možné řídit směr pohybu. Vozík může náhle zastavit, což může vést ke kolizi, případně můžete být z vozíku vyklopeni.

– Nikdy nepoužívejte parkovací brzdy během jízdy.



#### **VAROVÁNÍ!**

##### **Nebezpečí pádu z invalidního vozíku**

Pokud asistent s invalidním vozíkem prudce zabrzdí zatažením za madla k tlačení, uživatel může z vozíku vypadnout.

– Vždy používejte pás pro zajištění polohy (je-li k dispozici).

– Asistent musí podstoupit individuální školení pro přepravu invalidního vozíku s pasažérem.



#### **UPOZORNĚNÍ!**

##### **Nebezpečí popálení rukou**

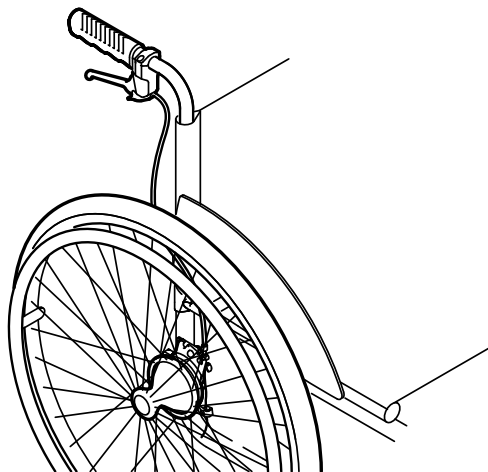
Brzdíte-li delší dobu, obruby se třením zahřívají (zvláště MaxGrepp a Supergripp).

– Noste vhodné rukavice.

1. Chyťte obruby kol a rovnoměrně je oběma rukama tiskněte, dokud se vozík nezastaví.

## Brzdění s asistentem

Pomocí brzdy asistenta (bubnové brzdy) může asistent brzdit vozík, který je v pohybu. Brzdu asistenta lze použít rovněž jako parkovací brzdu.



1. Chcete-li použít brzdu, zatáhněte za brzdovou páku na madlu k tlačení.
2. Chcete-li zaparkovat, zatáhněte za páku silněji, až se aktivuje bezpečnostní pojistka.
3. Chcete-li brzdu uvolnit, zatáhněte za páku brzdy a uvolněte bezpečnostní pojistku pod pákou brzdy.

## 6.3 Nastupování a vystupování z vozíku



### VAROVÁNÍ!

#### Nebezpečí převrácení

Během nastupování či vystupování hrozí akutní nebezpečí převážení.

- Bez pomoci ostatních osob nastupujte a vystupujte pouze v případě, že to váš fyzický stav dovoluje.
- Během přemístění se posuňte na sedadle co nehlouběji. Díky tomu zabráníte poškození čalounění a možnosti překlopení invalidního vozíku dopředu.
- Ověřte, zda jsou obě přední kolečka natočena přímo dopředu.



### VAROVÁNÍ!

#### Nebezpečí převrácení

Stojíte-li na podnožce, může se vozík převážít dopředu.

- Při nastupování a vystupování nikdy nestůjte na podnožce.



### UPOZORNĚNÍ!

Pokud uvolníte či poškodíte brzdy, vozík může nekontrolovatelně ujet z dosahu.

- Při nastupování a vystupování se neopírejte o brzdy.

**! OZNÁMENÍ!**

Blatníky a opěrky rukou se mohou poškodit.  
– Při nastupování a vystupování nikdy nesedte na blatníku či opěrce ruky.

1. Najedte si s invalidním vozíkem co nejbližší sedadlu, na které chcete přesednout.
2. Aktivujte parkovací brzdy.
3. Odstraňte opěrky rukou nebo je zvedněte nahoru, aby nepřekážely.
4. Položte chodidla na zem.
5. Držte se vozíku a v případě potřeby se držte také nějakého pevného předmětu v dosahu.
6. Do vozíku useďte pomalu.

**6.4 Jízda na invalidním vozíku a jeho řízení**

Invalidní vozík poháníte a řídíte pomocí obrub kol. Před jízdou bez asistenta je třeba si najít bod naklonění vozíku.

**VAROVÁNÍ!  
Nebezpečí převrácení**

Vozík se může převrátit dozadu.  
– Při hledání bodu naklonění musí stát asistent přímo za vozíkem, aby jej mohl zachytit, kdyby se převážil.  
– Doporučujeme nainstalovat zábrany proti převrácení.

**VAROVÁNÍ!  
Nebezpečí převrácení**

Vozík se může převrátit dopředu.  
– Během nastavování invalidního vozíku vyzkoušejte jeho chování pro případ převrácení dopředu a přizpůsobte tomu styl jízdy.

**UPOZORNĚNÍ!**

Těžký náklad visící na opěradle může ovlivnit těžiště vozíku.  
– Přizpůsobte tomu váš styl jízdy.

**Nalezení bodu převážení**

1. Uvolněte brzdu.
2. Popojedte kousek dozadu, pevně chytte rukama obě obruče kol a mírným kopnutím zatlačte směrem dopředu.
3. Přenos hmotnosti a řízení do opačného směru pomocí obrub kol vám umožní nalézt bod naklonění.

## 6.5 Překonávání schůdků a obrubníků



### **VAROVÁNÍ!**

#### **Nebezpečí převážení**

Zdoláváte-li schůdky, můžete ztratit rovnováhu a s vozíkem se převážít.

- Ke schůdkům a obrubníkům vždy přijíždějte pomalu a opatrně.
- Nevjíždějte či nesjíždějte ze schůdků, které jsou vyšší než 25 cm.

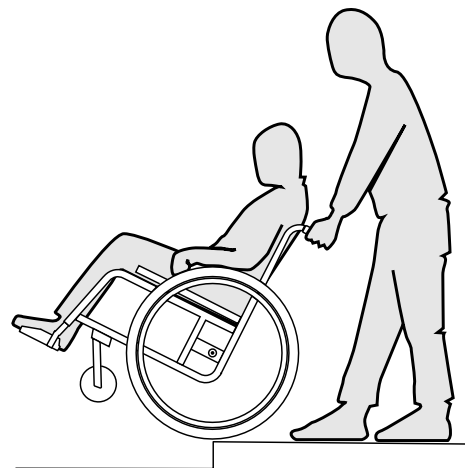


### **UPOZORNĚNÍ!**

Aktivovaná ochrana před převážením zabraňuje vozíku, aby se zvrátil dozadu.

- Před vyjížděním či sjížděním ze schodu či obrubníku deaktivujte ochranu před převážením.

## S asistentem



## Sjíždění ze schůdků

1. Přesuňte vozík až k obrubníku a chytte obruby kol.
2. Asistent by měl držet obě madla k tlačení, jednu nohu umístit na zařízení pomoci při nahýbání (je-li nainstalováno) a naklonit vozík směrem dozadu, aby se přední kola zvedla ze země.
3. Asistent by měl vozík udržovat v této poloze, jemně jej zatlačit dolů ze schodu a poté nahnout směrem dopředu, aby přední kola zase dosedla na zem.

## Vyjíždění do schůdků



### VAROVÁNÍ!

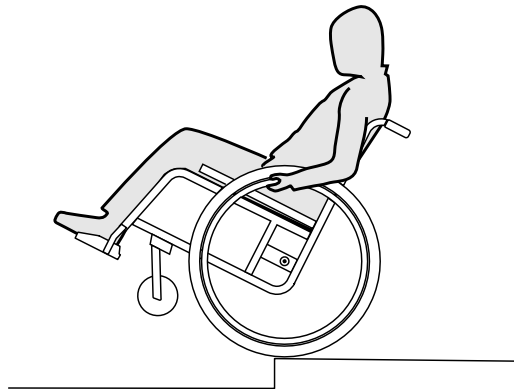
#### Nebezpečí vážných poranění

Časté najíždění na schody a obrubníky může mít za následek předčasné únavové porušení sedadla invalidního vozíku. Uživatel by pak mohl z invalidního vozíku vypadnout.

– Při najíždění na schody nebo obrubníky vždy používejte pomocné naklápečí zařízení.

1. Přesuňte vozík dozadu, až se zadní kola dotknou obrubníku.
2. Asistent by měl držet obě madla k tlačení a naklonit vozík, aby se přední kola zvedla ze země. Poté by měl přetáhnout zadní kola před obrubník, až je možné přední kola opět posadit na zem.

### Bez asistenta



### VAROVÁNÍ!

#### Nebezpečí vyklopení

Sjíždíte-li ze schůdku bez pomoci asistenta a ztratíte kontrolu na vozíkem, můžete se převážít dozadu.

- Nejprve se naučte sjíždět ze schůdku s pomocí asistenta.
- Naučte se držet rovnováhu na zadních kolech, *6.4 Jízda na invalidním vozíku a jeho řízení, strana 29.*

### Sjíždění ze schůdků

1. Přesuňte vozík až k obrubníku, zvedněte přední kola a udržujte vozík v rovnováze.
2. Nyní pomalu sjeďte oběma zadními koly přes obrubník. Během toho pevně držte obruby kol oběma rukama, dokud nebudou přední kola opět na zemi.

## 6.6 Sjíždění a vyjíždění do schodů



### VAROVÁNÍ!

#### Nebezpečí převážení

Zdoláváte-li schody, můžete ztratit rovnováhu a s vozíkem se překloupit.

- Zdoláváte-li schody mající více než jeden schod, vždy využijte pomoci dvou asistentů.



1. Nahoru a dolů po schodech můžete postupovat tak, že budete jednotlivé schody zdolávat pomocí výše uvedeného postupu. Jeden z asistentů by měl stát za vozíkem a držet jej za madla k tlačení. Druhý by měl vozík držet za pevnou část předního rámu a vyrovnávat ho.

## 6.7 Překonávání nakloněných ploch a svahů



### **VAROVÁNÍ!**

**Riziko způsobené ztrátou kontroly nad invalidním vozíkem**

Při překonávání nakloněných ploch a svahů se váš invalidní vozík může převážít dozadu, dopředu nebo do strany.

- Pokud se přiblížíte k dlouhému svahu, vždy mějte za invalidním vozíkem asistenta.
- Vyhněte se příčným svahům.
- Vyhněte se svahům se sklonem větším než 7°.
- Měníte-li na svahu směr, vyhněte se prudkému škubání.



### **UPOZORNĚNÍ!**

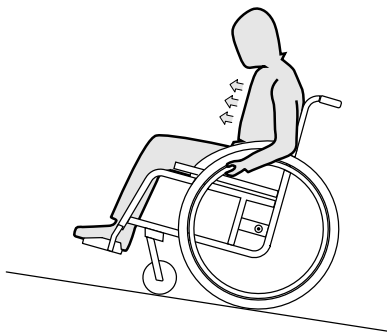
Váš invalidní vozík může ujet i na mírném svahu, pokud jej neovládáte rukama pomocí obrub kol.

- Pokud chcete, aby invalidní vozík zůstal ve svahu stát, použijte parkovací brzdy.

### **Vyjíždění do svahů**

Chcete-li vyjet do svahu, je třeba vyvinout určitou rychlost, udržet ji a zároveň ovládat směr.

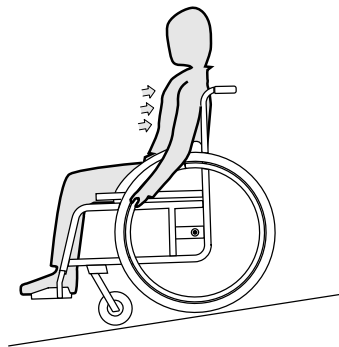




1. Předkloňte se a pohánějte invalidní vozík rychlými, silnými tahy za obě obruby kol.

### Sjíždění ze svahů

Sjíždíte-li ze svahů, je důležité mít pod kontrolou směr a hlavně rychlost.



1. Zakloňte se dozadu a opatrně nechte obruby protáčet v dlaních. Uchopením obrub byste měli být schopni invalidní vozík kdykoli zastavit.



### UPOZORNĚNÍ!

#### Nebezpečí popálení rukou

Dlouhodobým brzděním se obruby zahřívají třením.

– Noste vhodné rukavice.

## 6.8 Stabilita a rovnováha při sezení

Některé každodenní činnosti a akce vyžadují, abyste se z invalidního vozíku naklonili dopředu, do strany nebo dozadu. To má velký vliv na stabilitu invalidního vozíku. Pro udržení rovnováhy po celou dobu postupujte následujícím způsobem:

### Předklánění

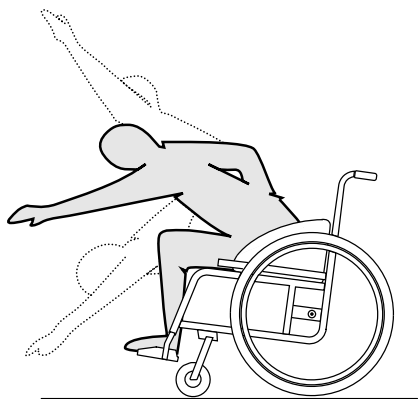


#### **VAROVÁNÍ!**

#### **Nebezpečí pádu**

Pokud se z invalidního vozíku nakloníte dopředu, můžete z něj vypadnout.

- Nikdy se neohýbejte příliš dopředu a neposouvejte se dopředu ve svém sedadle, abyste dosáhli na nějaký předmět.
- Neohýbejte se dopředu mezi kolena, abyste něco mohli zvednout z podlahy.



1. Nasměrujte přední kolečka dopředu. (Toho dosáhnete tak, že lehce posunete vozík dopředu a pak zase zpátky.)
2. Aktivujte obě parkovací brzdy.
3. Při naklánění dopředu musí horní část těla zůstat nad předními koly.

### Sahání dozadu

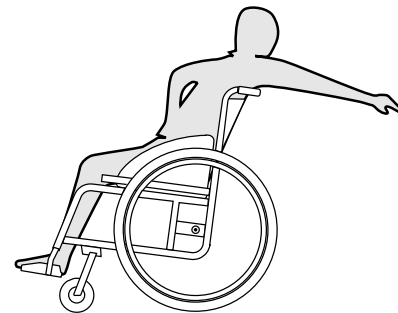


#### **VAROVÁNÍ!**

#### **Nebezpečí pádu**

Pokud se nakloníte příliš dozadu, můžete svůj invalidní vozík převrátit.

- Nevyklánějte se přes opěradlo.
- Použijte zařízení proti naklopení.



1. Nasměrujte přední kolečka dopředu. (Toho dosáhnete tak, že lehce posunete vozík dopředu a pak zase zpátky.)
2. Nezatahujte parkovací brzdy.
3. Při sahání dozadu nesahejte tak daleko, abyste museli měnit polohu sedu.

## 7 Přesun

### 7.1 Bezpečnostní informace



#### **VAROVÁNÍ!**

**Nebezpečí úrazu, pokud není invalidní vozík řádně zajištěn**

Při nehodě, brzdění a v podobných situacích vás mohou vážně zranit letící součásti invalidního vozíku.

- Při přepravě invalidního vozíku vždy demontujte zadní kola.
- Při přepravě invalidního vozíku pevně zajistěte všechny jeho součásti tak, aby se cestou neuvolnily.



#### **OZNÁMENÍ!**

Nadměrné použití a opotřebení může ovlivnit pevnost nosných částí.

- Netahejte invalidní vozík po hrubém povrchu bez nasazených kol (např. tahání rámu po asfaltu).

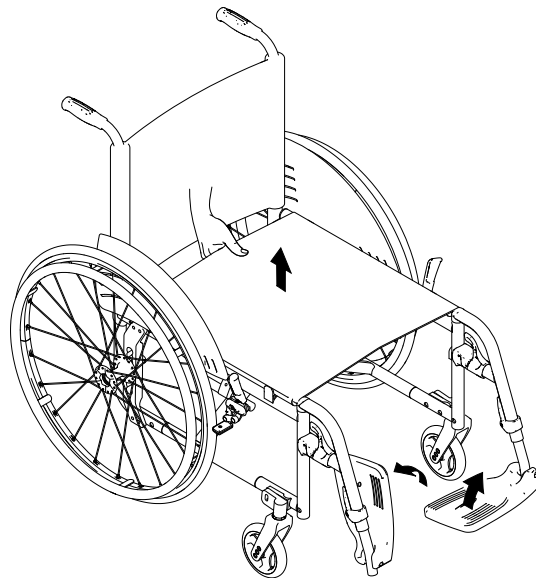
### 7.2 Skládání a rozkládání invalidního vozíku



#### **OZNÁMENÍ!**

- Nikdy neskládejte ani nerozkládejte invalidní vozík ve chvíli, kdy je opěradlo složené.

### Složení invalidního vozíku

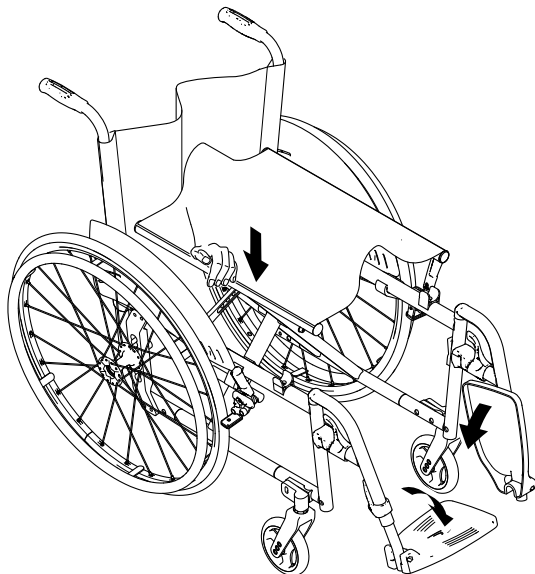


#### **OZNÁMENÍ!**

- Pokud je namontována stabilizační tyč, vždy ji před složením vozíku uvolněte.

1. Vyměňte čalounění sedadla, pokud je součástí.
2. Ohněte podnožky směrem nahoru.
3. Zatáhněte za potah sedadla směrem nahoru.
4. Nyní můžete složit opěradlo, je-li váš vozík vybaven skládací zadní částí.

## Rozložení invalidního vozíku



### UPOZORNĚNÍ!

#### Nebezpečí skřípnutí prstů

Existuje nebezpečí zachycení prstů mezi okrajem sedadla a rámem.

– Nikdy nesvírejte okraj sedadla prsty.

1. Umístěte vozík vedle sebe.
2. Je-li opěradlo dole, složte ho.
3. V případě potřeby nakloňte vozík mírně směrem k sobě.
4. Plochou ruky zatlačte okraj sedadla co nejbližší k sobě, takže se povrch sedadla vyrovná.

5. Položte vozík zpět na zem a zkontrolujte, že jsou okraje sedadla na obou stranách ve vodících komponentách.
6. Ohněte podnožky směrem dolů.

## 7.3 Demontáž a montáž zadních kol

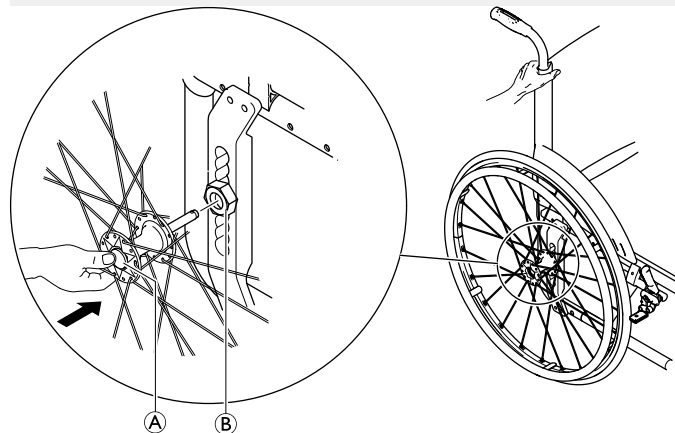


### VAROVÁNÍ!

#### Nebezpečí převrácení

Není-li odnímatelná osa zadních kol plně zajištěna, mohou se kola během používání uvolnit. Poté může dojít k převrácení.

– Při každé montáži kola se ujistěte, zda je odnímatelná osa plně zajištěna.



### Demontáž zadních kol

1. Deaktivujte parkovací brzdy.
2. Jednou rukou držte invalidní vozík ve vzpřímené poloze.

3. Druhou rukou držte kolo mezi vnějšími paprsky kolem náboje kola.
4. Palcem stiskněte tlačítko odnímatelné osy **A**. Držte tlačítko stisknuté a vytáhněte kolo ven z upínacího pouzdra **B**.

### Montáž zadních kol

1. Deaktivujte parkovací brzdy.
2. Jednou rukou držte invalidní vozík ve vzpřímené poloze.
3. Druhou rukou držte kolo mezi vnějšími paprsky kolem náboje kola.
4. Palcem stiskněte tlačítko odnímatelné osy **A** a podržte jej.
5. Zatlačte osu nadoraz **B** do upínacího pouzdra.
6. Uvolněte tlačítko odnímatelné osy a ujistěte se, že je kolo dobře upevněno.

## 7.4 Přeprava invalidního vozíku s pasažérem ve vozidle

Přestože je invalidní vozík řádně zajištěn a byly splněny následující pokyny, může dojít při nárazu nebo náhlém zastavení vozidla ke zranění cestujících. Společnost Invacare důrazně doporučuje, aby byl uživatel invalidního vozíku přesunut na sedadlo zabudované ve vozidle a aby použil bezpečnostní pás. Na konstrukci invalidního vozíku (kostře, rámu nebo jiných částech) nesmí být prováděny úpravy nebo záměny bez písemného souhlasu společnosti Invacare. Invalidní vozík uspěl v testech na základě požadavků normy ISO 7176–19.



### **VAROVÁNÍ!**

#### **Nebezpečí závažného úrazu nebo úmrtí**

Pokud chcete invalidní vozík použít jako sedačku ve vozidle, výška opěradla musí být minimálně 400 mm.

Při přepravě invalidního vozíku s pasažérem musí být ve vozidle namontován vhodný zádržný systém. Systém upoutání invalidního vozíku a zádržný systém pro zabezpečení uživatele musí mít schválení dle normy ISO 10542-1. Další informace o získání a montáži schváleného a kompatibilního zádržného systému vám poskytne specializovaný prodejce nebo místní zástupce společnosti Invacare®.



### **VAROVÁNÍ!**

Pokud nejde z určitých důvodů přesunout uživatele invalidního vozíku na sedadlo zabudované ve vozidle, je možné použít jako sedadlo invalidní vozík za předpokladu, že jsou splněny následující postupy a požadavky. Pro tyto účely je nutné na invalidní vozík upevnit přepravní soupravu (volitelná).

- Invalidní vozík musí být ve vozidle připevněn čtyřbodovým zádržným systémem.
- Uživatel musí použít třibodový pás bezpečnostního systému pro cestující uchycený ke karoserii vozidla.



### **VAROVÁNÍ!**

Bezpečnostní zádržná zařízení se smí používat pouze tehdy, činí-li hmotnost uživatele invalidního vozíku 22 kg nebo více (ISO-7176-19).

- Nepoužívejte invalidní vozík jako sedačku ve vozidle, pokud uživatel váží méně než 22 kg.



### **VAROVÁNÍ!**

- Před každou cestou kontaktujte přepravce a vyžádejte si informace o funkcích vybavení popsaného v následující části.
- Kolem invalidního vozíku a uživatele musí být dostatek volného prostoru, aby se uživatel nedotýkal ostatních cestujících ve vozidle, nepolstrovaných součástí vozidla, příslušenství vozíku nebo kotevnic bodů zádržného systému.



### **VAROVÁNÍ!**

- Ujistěte se, že postranní body vozíku nejsou poškozené a že jsou parkovací brzdy plně funkční.
- Při přepravě doporučujeme používat pneumatiky odolné proti propíchnutí, abyste zabránili problémům při brzdění v důsledku sníženého tlaku v pneumatikách.



### **VAROVÁNÍ!**

Součásti nebo příslušenství invalidního vozíku, které se uvolní při nárazu nebo náhlém zastavení, mohou způsobit zranění osob nebo poškození vybavení.

- Zajistěte, aby byly všechny odnímatelné nebo odpojitelné součásti a příslušenství z vozíku odstraněny a bezpečně uloženy ve vozidle.
- Je důležité, abyste po nehodě nebo nárazu nechali vozík zkontrolovat odborným dodavatelem.

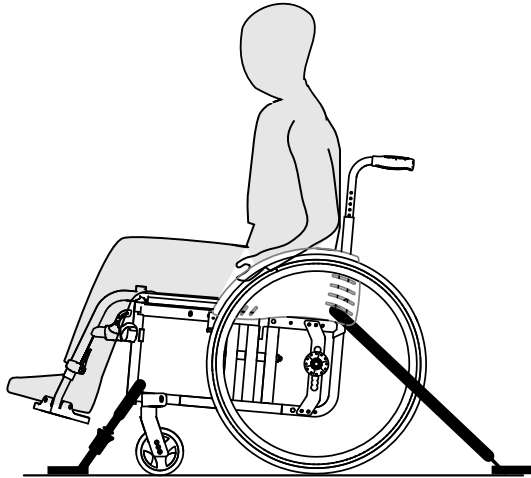


### **OZNÁMENÍ!**

Doporučuje se uživatele informovat o správném používání zádržného systému.

- Postupujte podle pokynů uvedených v uživatelské příručce, která byla dodána spolu se zádržným systémem.
- Následující obrázky se mohou v závislosti na dodavateli zádržného systému lišit.

## Upoutání invalidního vozíku pomocí čtyřbodového zádržného systému



### VAROVÁNÍ!

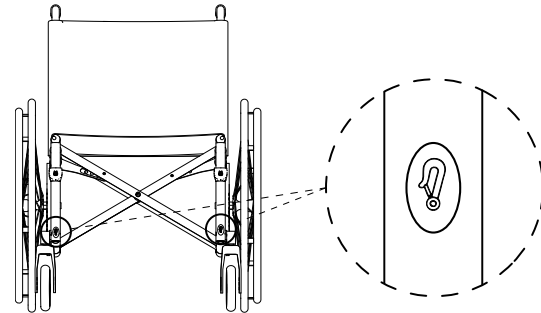
- Umístěte invalidní vozík s pasažérem po směru jízdy vozidla.
- Aktivujte parkovací brzdy invalidního vozíku.
- Aktivujte ochranu před převážením (je-li nainstalována).

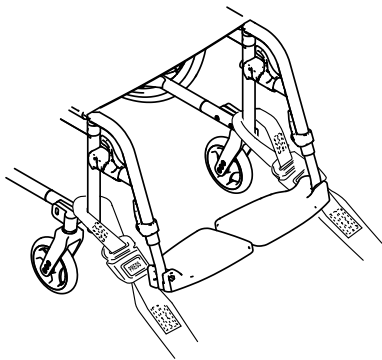
Body pro upoutání invalidního vozíku, kam se upevňují popruhy zádržného systému, jsou označeny symbolem

karabiny (viz následující obrázky a část *Štítky a symboly na výrobku*).

1. Invalidní vozík připevněte pomocí předních a zadních popruhů čtyřbodového zádržného systému k lištám zabudovaným ve vozidle. Postupujte podle pokynů uvedených v uživatelské příručce, která byla dodána spolu se čtyřbodovým zádržným systémem.

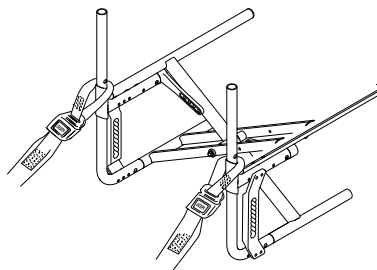
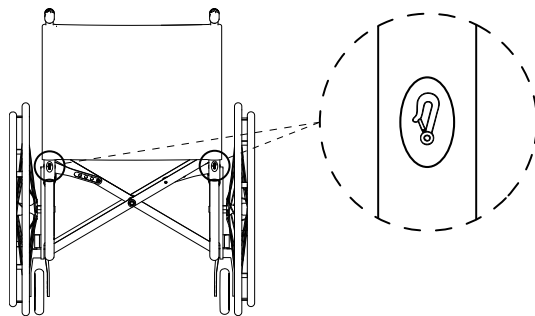
Přední postranní body upoutání vozíku bezpečnostními popruhy:





1. Připevněte přední popruhy nad opěrnými kolečky, jak je zobrazeno na dvou výše uvedených obrázcích. (Všimněte si umístění spojovacích značek.)
2. Připevněte přední popruhy k systému lišt v souladu s doporučeními a pokyny výrobce bezpečnostních pásů.
3. Uvolněte parkovací brzdy a zatáhněte zezadu za invalidní vozík směrem dozadu, a tím napněte přední popruhy.
4. Znovu aktivujte parkovací brzdy.

Zadní postranní body připevnění karabin:



1. Připevněte zadní popruhy k zadnímu rámu bezprostředně nad horní tyčí rámu vzadu, jak je zobrazeno na dvou obrázcích výše (viz značky v místě připevnění).
2. Připevněte zadní popruhy k systému lišt v souladu s doporučeními a pokyny výrobce bezpečnostních pásů.
3. Popruhy utáhněte.



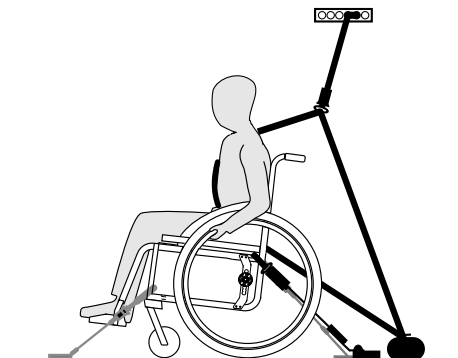
#### OZNÁMENÍ!

- Ujistěte se, že jsou karabiny potaženy protiskluzovým materiálem, který zabrání jejich bočnímu prokluzu po ose.



**! OZNÁMENÍ!**

- Ujistěte se, že jsou západky správně zajištěné a že se nachází ve stejné poloze ve výřezu lišty.
- Lišty a popruhy musí svírat úhel v rozsahu 40–45°.

**Zapínání tříbodového pásu bezpečnostního systému pro cestující****! OZNÁMENÍ!**

Uvedený obrázek se může v závislosti na dodavateli zádržného systému lišit.

**VAROVÁNÍ!**

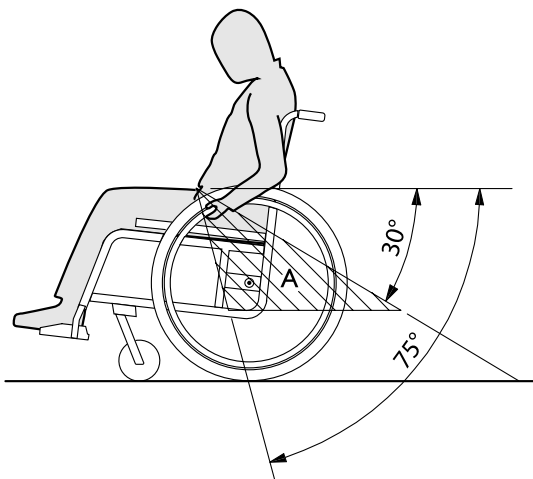
- Tříbodový pás bezpečnostního systému pro cestující musí pevně a pohodlně obepínat tělo pasažéra a nesmí být překroucený.
- Tříbodový pás nesmí být oddálen od těla pasažéra součástmi invalidního vozíku, například opěrkami rukou nebo koly.
- Bezpečnostní pás musí volně vést od těla uživatele k místu upevnění; nesmí být blokován součástmi vozidla, invalidního vozíku, sedadla ani příslušenství.
- Bederní pás musí těsně přiléhat k oblasti nad pánví uživatele a současně nesmí sklouzávat až do břišní oblasti.
- Uživatel musí bez pomoci dosáhnout na uvolňovací mechanismus.



1. Připevněte tříbodový pás bezpečnostního systému pro cestující podle pokynů uvedených v uživatelské příručce, která byla dodána s bezpečnostním systémem pro cestující (tříbodovým pásem).

**!** **OZNÁMENÍ!**

– Vedte bederní pás pro zajištění polohy tříbodového pásu bezpečnostního systému pro cestující přes dolní část pánve pasažéra tak, aby bederní pás pro zajištění polohy svíral ve stanovené oblasti (A) s vodorovnou rovinou úhel  $30^\circ$  až  $75^\circ$ . Upřednostňován je vyšší úhel, který však nikdy nesmí překročit hodnotu  $75^\circ$ .



## 8 Údržba

### 8.1 Bezpečnostní informace



#### VAROVÁNÍ!

Kvalita některých materiálů se v průběhu času zhoršuje. To může mít za následek poškození součástí invalidního vozíku.

- Minimálně jednou za rok by měl být invalidní vozík zkontrolovat specializovaný prodejce. Tutéž kontrolu je třeba provést, pokud se invalidní vozík delší dobu nepoužíval.



S pravidelnou údržbou může pomoci váš specializovaný prodejce společnosti Kuschall. Chcete-li najít autorizovaného prodejce ve svém okolí, kontaktujte distributora společnosti Kuschall ve své zemi (na konci dokumentu).

### 8.2 Plán údržby

K zajištění bezpečné a spolehlivé funkčnosti musíte pravidelně provádět následující opravy a údržbu, nebo je musí provést jiná osoba.

	Týdně	Měsíčně	Ročně
Kontrola tlaku v pneumatikách	x		
Kontrola, zda jsou zadní kola správně usazena	x		

	Týdně	Měsíčně	Ročně
Kontrola pásu k zajištění polohy	x		
Kontrola systému skládání		x	
Kontrola koleček a jejich fixace		x	
Kontrola šroubů		x	
Kontrola špic		x	
Kontrola parkovacích brzd (mechanismus a lanko)		x	
Kontrola invalidního vozíku u specializovaného prodejce			x

#### Kontrola tlaku v pneumatikách

1. Zkontrolujte tlak v pneumatikách.



Další informace naleznete v části „Pneumatiky“.

2. Nafoukněte pneumatiky na požadovaný tlak.
3. Zároveň zkontrolujte vzorek pneumatik.
4. V případě potřeby pneumatiky vyměňte.

### Kontrola, zda jsou zadní kola správně usazena

1. Zatahněte za zadní kolo, abyste si ověřili, že je odnímatelná náprava správně usazena. Kolo by mělo zůstat na místě.
2. Pokud zadní kola dokonale nezapadla, odstraňte nečistoty či usazeniny. Pokud problém přetrvává, nechejte vyjímatelné osy znovu nainstalovat u specializovaného prodejce.

### Kontrola pásu k zajištění polohy

1. Zkontrolujte, zda je pás pro zajištění polohy správně seřízený.

#### ! OZNÁMENÍ!

- Uvolněné pásy pro zajištění polohy musí dotáhnout specializovaný prodejce.
- Pokud jsou pásy pro zajištění polohy poškozené, musí je vyměnit specializovaný prodejce.
- Pásy pro zajištění polohy musí vždy montovat specializovaný prodejce.

### Kontrola vzhledu

1. Prohlédněte vozík, zda se na něm nevyskytují nějaké uvolněné části, trhliny či jiné závady.
2. Pokud nějakou najdete, okamžitě nechejte invalidní vozík zkontrolovat specializovaným prodejcem.

### Kontrola předních kol

1. Zkontrolujte, zda se přední kola volně otáčí.
2. Z nosných částí odstraňte všechny nečistoty či vlasy.
3. Vadná nebo opotřeбенá přední kola může vyměnit pouze specializovaný prodejce.

### Kontrola šroubů

Šrouby se mohou po určité době neustálého používání uvolnit.

1. Ujistěte se, že jsou šrouby utaženy (na podnožce, potahu sedadla, bočních částech, opěradle, rámu a modulu sedadla).
2. Utáhněte vhodným krouticím momentem všechny uvolněné šrouby. Potřebné informace najdete v servisní příručce dostupné na internetu na adrese [www.kuschall.com](http://www.kuschall.com).

#### ! OZNÁMENÍ!

- Bezpečnostní šrouby a matky kvůli opakovanému povolování a utahování ztrácí svoji účinnost.
- Bezpečnostní šrouby a matky může vyměnit pouze specializovaný prodejce.

### Kontrola napnutí špic

Špice by neměly být uvolněné či zkroucené.

1. Uvolněné špice musí utáhnout specializovaný prodejce.
2. Přetržené špice musí vyměnit specializovaný prodejce.

### Kontrola parkovacích brzd

1. Zkontrolujte, zda jsou parkovací brzdy na správném místě. Parkovací brzda je nastavena správně, pokud při aktivaci parkovací brzdy brzdová čelist tlačí pneumatiku o pár milimetrů.
2. Pokud zjistíte, že parkovací brzdy nejsou nastaveny správně, nechte upravit u specializovaného prodejce.

**! OZNÁMENÍ!**

Po výměně zadních kol či změně jejich pozice je třeba vynulovat nastavení parkovacích brzd.

**Kontrola po silných srážkách nebo silném úderu****! OZNÁMENÍ!**

Po těžké srážce nebo silném úderu může být invalidní vozík poškozen, poškození však nemusí být viditelné.

– Je důležité, abyste po těžké srážce nebo silném nárazu nechali invalidní vozík zkontrolovat specializovaným prodejcem.

**Oprava či výměna vnitřní duše**

1. Odeberte zadní kolo a uvolněte z vnitřní duše všechny vzduch.
2. Pomocí páky na cyklistické pláště zdvihněte jednu stěnu pneumatiky z ráfku. Nepoužívejte ostré předměty, jako např. šroubovák, který by mohl vnitřní duši poškodit.
3. Vytáhněte vnitřní duši z pneumatiky.
4. Pomocí opravné sady na kolo opravte vnitřní duši, nebo v případě potřeby duši vyměňte.
5. Mírně duši nafoukněte, aby se zaoblila.
6. Zasuňte ventilek do patřičného otvoru na ráfku a umístěte duši do pneumatiky (duše by měla ležet přesně kolem pneumatiky bez jakéhokoliv zvrásnění).

7. Zvedněte stěnu pneumatiky přes okraj ráfku. Začněte blízko ventilku a použijte páku cyklistické pláště. Během toho zkontrolujte celý obvod a ujistěte se, že není vnitřní duše zachycena mezi pneumatikou a ráfkem.
8. Nafoukněte pneumatiku na maximální provozní tlak. Ujistěte se, že z pneumatiky neuchází vzduch.

**Náhradní díly**

Všechny náhradní díly jsou k dostání u specializovaného prodejce Kuschall. Aktuální seznam náhradních dílů je dostupný na internetu na adrese [www.kuschall.com](http://www.kuschall.com).

**8.3 Čištění**

Budete-li invalidní vozík pravidelně čistit, bude vám sloužit mnoho let.

**! OZNÁMENÍ!**

Písek a mořská voda mohou poškodit nosné části, a je-li povrch ocelových částí poškozen, mohou zkorodovat.

– Vystavujte vozík vlivům písku a mořské vody pouze na krátkou dobu a po každé návštěvě pláže vozík vyčistěte.

**! OZNÁMENÍ!**

– Nepoužívejte hrubé čisticí materiály, agresivní čisticí prostředky ani vysokotlaké čističe. Nikdy nepoužívejte kyseliny, zásady ani rozpouštědla (např. aceton nebo celulózové ředidlo).

– Vždy používejte běžné domácí čisticí prostředky.



Při pravidelném čištění zjistíte, zda nejsou některé části povolené či opotřebené, což přispívá k hladkému provozu invalidního vozíku. Chcete-li zajistit správný a bezpečný provoz invalidního vozíku, je třeba o něj pečovat stejně jako o jiná vozidla.

V případě výrazného zašpinění čalounění nebo výrazného poškození povrchu požádejte společnost Invacare o více informací.

1. Při čištění tohoto produktu postupujte podle následujících pokynů, pokud není uvedeno jinak.
  - Čalounění – Teplá voda a jemné neabrazivní mýdlo. Pokyny k čištění čalounění najdete na štítcích na sedáku, polstrování a potahu opěradla.
  - Kov – Horká voda a jemné neabrazivní mýdlo. K odstranění oděrek a obnově lesku je možné použít leštidlo na vozidla a měkký vosk.
  - Plast – Horká voda a jemné neabrazivní mýdlo.
2. Povrch osušte suchou utěrkou.
3. NEPOUŽÍVEJTE rozpouštědla ani kuchyňské čisticí prostředky.

## 8.4 Dezinfekce

Dezinfekci invalidního vozíku lze provádět otestovanými a schválenými dezinfekčními prostředky, které se nanáší sprejem nebo hadříkem.



Seznam aktuálně schválených dezinfekčních prostředků naleznete na adrese institutu Robert Koch Institute <http://www.rki.de>.

## 9 Po použití

### 9.1 Skladování



#### OZNÁMENÍ!

- Nebezpečí poškození výrobku
  - Neskladujte výrobek poblíž zdrojů tepla.
  - Na horní části invalidního vozíku nikdy neuchovávejte jiné předměty.
  - Invalidní vozík skladujte v suchých vnitřních prostorách.
  - Přečtěte si část o teplotním omezení v kapitole *11.2 Provozní prostředí, strana 52.*

Po dlouhodobém uskladnění (déle než čtyři měsíce) je nutné invalidní vozík zkontrolovat v souladu s pokyny v kapitole *8 Údržba, strana 43.*

### 9.2 Opakované použití

Invalidní vozík je vhodný pro opakované použití. Měli byste provést následující činnosti:

- Čištění a dezinfekce, *Čištění a 8.4 Dezinfekce, strana 46* v této příručce.
- Kontrola, *8.2 Plán údržby, strana 43* v této příručce.
- Invalidní vozík by měl být přizpůsoben novému uživateli podle servisní dokumentace (dostupné u distributora výrobků Küschall ve vaší zemi).

### 9.3 Informace pro likvidaci

Buďte ohleduplní k životnímu prostředí a proveďte řádnou likvidaci invalidního vozíku. Likvidace se řídí národními a místními předpisy.



Správný způsob likvidace vám sdělí specializovaný prodejce. Informace o místních společnostech pro likvidaci odpadu získáte na městském či krajském úřadě.

---

## 10 Odstraňování potíží

---

### 10.1 Bezpečnostní informace

Následkem každodenního používání, úprav či změn požadavků může dojít k závadám na invalidním vozíku. Níže uvedená tabulka zobrazuje, jak identifikovat a opravit závady.



#### **UPOZORNĚNÍ!**

- Zjistíte-li na invalidním vozíku nějakou závadu, např. výraznou změnu v řízení, okamžitě kontaktujte specializovaného prodejce.



#### **OZNÁMENÍ!**

- Některé z uvedených akcí smí provádět pouze autorizovaný specializovaný prodejce. Takové činnosti jsou náležitě označeny. Doporučujeme, aby *veškeré* úpravy prováděl specializovaný prodejce.



## 10.2 Identifikace a oprava závad

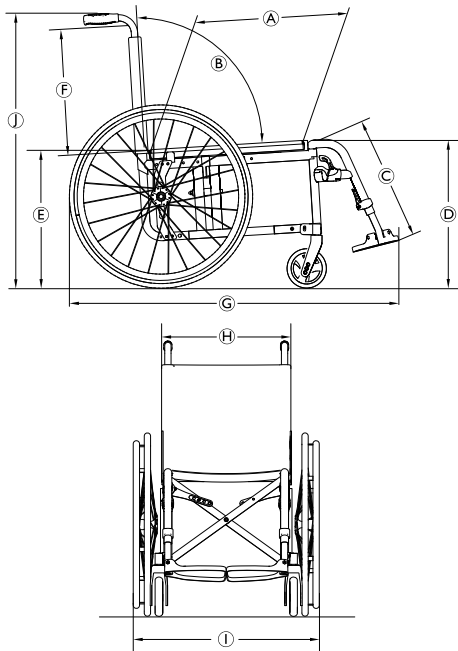
Závada	Možná příčina	Akce
Trajektorie pohybu invalidního vozíku není rovná	Nesprávný tlak v pneumatice u jednoho zadního kola	Upravte tlak pneumatiky → 3.13 <i>Pneumatiky, strana 21</i>
	Jedna či více prasklých špic	Vyměňte vadné špice → specializovaný prodejce
	Špice nerovnoměrně utaženy	Utáhněte uvolnění špice → specializovaný prodejce
	Podpěra předního kola není správně seřízena	Upravte polohu a seřízení podpěry předního kola → specializovaný prodejce
	Ložiska předního kola jsou špinavá neb poškozená	Vyčistěte či vyměňte ložiska → specializovaný prodejce
	Zadní kola jsou mimo rozchod	Změňte rozchod → specializovaný prodejce
	Přední kola nejsou nastavena ve stejné výšce	Upravte polohu předních kol tak, aby se obě dotýkala podlahy současně → specializovaný prodejce
Invalidní vozík se příliš snadno převrhne dozadu	Zadní kola jsou usazena příliš vepředu	Upevněte zadní kola více dozadu → specializovaný prodejce
	Úhel sklonu opěradla je příliš velký	Zmenšete úhel sklonu opěradla → specializovaný prodejce
	Úhel sklonu sedadla je příliš velký	Upevněte upínací desku níže na boční profil → specializovaný prodejce  Vyberte menší vidlici předního kola → specializovaný prodejce

Závada	Možná příčina	Akce
Vyjímatelné osy nelze správně zasunout	Vyjímatelné osy jsou špinavé	Očistěte vyjímatelné osy
	Vyjímatelné osy nejsou seřízené stejně	Seřídte vyjímatelné osy → specializovaný prodejce
Parkovací brzdy doléhají málo či nesouměrně	Nesprávný tlak v jedné či obou zadních pneumatikách	Upravte tlak pneumatiky → 3.13 <i>Pneumatiky, strana 21</i>
	Nastavení parkovacích brzd není správné	Upravte nastavení parkovacích brzd → specializovaný prodejce
Odpor je při jízdě příliš velký	Tlak v zadních pneumatikách je příliš malý Pneumatika je píchlá	Upravte tlak pneumatiky nebo vyměňte duši v pneumatice → 3.13 <i>Pneumatiky, strana 21</i>
	Zadní kola nejsou rovnoběžná	Ujistěte se, že jsou zadní kola rovnoběžná → specializovaný prodejce
Při rychlejší jízdě se přední kola viklají	Příliš malé pnutí v tělese ložiska předního kola	Mírně utáhněte matici na ose tělesa ložiska → specializovaný prodejce
	Přední kolo je sjeté	Vyměňte přední kolo → specializovaný prodejce
Přední kolo je zatuhlé či zaseklé	Ložiska jsou špinavá nebo je na nich závada	Vyčistěte či vyměňte ložiska → specializovaný prodejce

## 11 Technické Údaje

### 11.1 Rozměry a hmotnost

Rozměry a hmotnost se mohou lišit v závislosti na konkrétní konfiguraci. Všechny níže uvedené rozměry a údaje o hmotnosti odpovídají minimálním/maximálním možným hodnotám pro invalidní vozík.



Ⓐ	Hloubka sedáku	360 – 500 mm, v přírůstcích po 20 mm
Ⓑ	Úhel opěradla (nastavitelné)	82° – 102°, v přírůstcích po 4°
	Úhel opěradla (pevný)	90°
	Úhel roviny sedadla	0° – 12°
Ⓒ	Délka od kolene po patu	380 – 460 mm, v přírůstcích po 10 mm
	Úhel, který svírají nohy s povrchem sedadla	95° – 120°
Ⓓ	Výška sedadla vpředu	430 – 520 mm, v přírůstcích po 10 mm
Ⓔ	Výška sedadla vzadu	400 – 490 mm, v přírůstcích po 10 mm
Ⓕ	Výška opěradla	330 – 495 mm, v přírůstcích po 15 mm
Ⓖ	Celková délka včetně opěrek nohou	825 – 1155 mm
Ⓗ	Využitelná šířka sedadla	360 – 500 mm, v přírůstcích po 20 mm
Ⓘ	Celková šířka *	535 – 730 mm
Ⓙ	Celková výška	740 – 1070 mm
	Délka složeného vozíku	280 – 370 mm

Šířka, složený vozík	280 – 370 mm
Výška složeného vozíku	740 – 1070 mm
Výška opěrky rukou od sedadla	200 – 335 mm
Přední umístění sestavy opěrky rukou	170 – 360 mm
Průměr poháněcích obroucí	520 – 540 mm
Horizontální umístění nápravy (3 polohy, rovněž v závislosti na úhlu sedla)	35 – 103 mm
Celková hmotnost	cca 11.2 – 26.2 kg
Hmotnost při přepravě (bez zadních kol)	cca 8.6 – 21.9 kg
Hmotnost nejtěžší části	7.2 – 12.8 kg
Maximální hmotnost uživatele	130 kg
Minimální rádius otáčení	920 – 1255 mm
Brzda při maximálním sklonu svahu	7°
Statická stabilita, ze svahu	10°
Statická stabilita, do svahu	8°
Statická stabilita, do stran	10°

\* Celková šířka invalidního vozíku v některých konfiguracích překračují doporučené rozměry pro invalidní vozík.

## 11.2 Provozní prostředí

Invalidní vozík nevystavujte teplotám pod -20 °C nebo nad 40 °C.

## 11.3 Materiály

Součásti používané k výrobě invalidních vozíků Kuschall jsou z následujících materiálů:

Tyče rámu	Hliník
Tyče opěradla	Hliník
Křížové vzpěry	Hliník
Potah sedadla / potah opěradla	PA / PE / PVC
Madlo k tlačení	Ocel / hliník / TPE
Ochrana oděvu / blatník	Karbonová vlákna nebo plast
Vidlice předního kola	Hliník
Podnožky	Plast
Podpůrné díly / příslušenství	Ocel / hliník
Šrouby	Ocel

Všechny součásti mají ochranný nátěr nebo jsou odolné vůči korozi.









**EU Export:**

Invacare Poirier SAS  
Route de St Roch  
F-37230 Fondettes  
Tel: (33) (0)2 47 62 69 80  
serviceclient\_export@invacare.com  
www.invacare.eu.com



Invacare France Operations SAS  
Route de St Roch  
F-37230 Fondettes  
France



Invacare UK Operations Limited  
Unit 4, Pencoed Technology Park, Pencoed  
Bridgend CF35 5AQ  
UK

1680861-A 2024-09-30



**Making Life's Experiences Possible®**

**Küschall®**  
UNLIMIT YOUR WORLD